

Решение на Съда (трети състав) от 24 ноември 2011 г. (преюдициално запитване от Curte de Casație și Justiție — Румъния) — Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)/Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

(Дело C-283/10) ⁽¹⁾

(Сближаване на законодателствата — Авторско право и сродните му права — Директива 2001/29/ЕО — Член 3 — Понятие за разгласяване на произведение пред публика, която присъства на мястото, откъдето произхожда разгласяването — Възпроизвеждане на музикални произведения пред публика без заплащане на възнаграждения за правата върху тях на организацията за колективно управление на авторски права — Сключване на договори за прехвърляне на имуществените права с авторите на произведенията — Приложно поле на Директива 2001/29)

(2012/C 25/15)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Înalta Curte de Casație și Justiție

Страни в главното производство

Ищец: Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)

Ответник: Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

Предмет

Преюдициално запитване — Înalta Curte de Casație și Justiție — Тълкуване на член 3, параграф 1 от Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество (ОВ L 167, стр. 10; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 230) — Разпространение на музикални произведения в присъствието на публика, без да се заплаща на организацията за колективно управление на авторските права възнаграждение, съответстващо на тези права — Сключване на договори за прехвърляне на имуществени права с авторите на произведенията — Понятие за разгласяване на произведение на публика, която присъства на мястото, откъдето то произхожда — Приложно поле на посочената по-горе директива

Диспозитив

Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество, и по-специално член 3, параграф 1 от нея, трябва да се тълкува в смисъл, че се отнася само до разгласяване пред публика, която не присъства на мястото, откъдето то произхожда, като се изключва всяко разгласяване на произведение, извършено пряко на публично достъпно място, под каквато и да било публична форма на изпълнение или на пряко представяне на произведението.

⁽¹⁾ ОВ C 234, 28.8.2010 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 10 ноември 2011 г. (преюдициално запитване от Rechtbank Haarlem — Нидерландия) — X/Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), X BV/Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

(Съединени дела C-319/10 и C-320/10) ⁽¹⁾

(Обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура — Тарифно класиране — Обезкостено, замразено и осолено пилешко месо — Валидност и тълкуване на Регламенти (ЕО) № 535/94, № 1832/2002, № 1871/2003, № 2344/2003 и № 1810/2004 — Допълнителна забележка 7 от глава 2 на Комбинираната номенклатура — Решение на Органа за уреждане на спорове на СТО — Правно действие)

(2012/C 25/16)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Rechtbank Haarlem

Страни в главното производство

Ищци: X (C-319/10), X BV (C-320/10)

Ответници: Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

Предмет

Преюдициално запитване — Rechtbank Haarlem — Тълкуване и действителност на Регламент (ЕО) № 535/94 на Комисията от 9 март 1994 година за изменение на Приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 68, стр. 15), на Регламент № 1832/2002 на Комисията от 1 август 2002 година за изменение на Приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 290, стр. 1), на Регламент № 1871/2003 на Комисията от 23 октомври 2003 година за изменение на Приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 275, стр. 5) и на Регламент № 2344/2003 на Комисията от 30 декември 2003 година за изменение на Приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 346, стр. 38) — Парчета обезкостено, замразено и осолено пилешко месо — Тарифно класиране

Диспозитив

При обстоятелства като разглежданите по главното производство, при които декларации за „допускане за свободно обращение“ са подадени преди 27 септември 2005 г., не може да се прави позоваване на решението на Органа за уреждане на спорове на Световната търговска асоциация (СТО) от 27 септември 2005 г. за приемане на доклад на апелативния орган на СТО (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) и два доклада на специална група на СТО (WT/DS269/R и WT/DS286/R), както са изменени с доклада на апелативния орган, нито в рамките на тълкуването на допълнителна

забележка 7 от глава 2 на Комбинираната номенклатура, фигурираща в Регламент (ЕО) № 1810/2004 на Комисията от 7 септември 2004 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата литническа тарифа, нито в рамките на преценката на валидността на тази допълнителна забележка.

(¹) ОВ С 246, 11.9.2010 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 24 ноември 2011 г. (преюдициално запитване от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Обединено кралство) — Medeva BV/Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Дело C-322/10) (¹)

(Лекарствени продукти за хуманна употреба — Сертификат за допълнителна закрила — Регламент (ЕО) № 469/2009 — Член 3 — Условия за получаване на сертификата — Понятие за продукт, защитен с основен патент, който е в сила — Критерии — Наличие на допълнителни или различни критерии за лекарствен продукт, включващ повече от една активна съставка, или за комбинирана ваксина („Multi-disease vaccine“ или „поливалентна ваксина“)

(2012/C 25/17)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Страни в главното производство

Жалбоподател: Medeva BV

Ответник: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Предмет

Преюдициално запитване — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Тълкуване на член 3, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 469/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година относно сертификата за допълнителна закрила на лекарствените продукти (ОВ L 152, стр. 1) — Условия за получаване на сертификата — Понятие за продукт, защитен с основен патент, който е в сила — Критерии — Наличие на допълнителни или различни критерии за лекарствен продукт, включващ повече от една активна съставка, или за комбинирана ваксина („Multi-disease vaccine“)?

Диспозитив

1. Член 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 469/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година относно сертификата за допълнителна закрила на лекарствените продукти трябва да се тълкува в смисъл, че не

допуска компетентните в областта на индустриалната собственост ведомства на държава членка да издават сертификата за допълнителна закрила на активни съставки, които не са посочени в текста на претенциите на основния патент, изтъкнат в подкрепа на заявка за такъв сертификат.

2. Член 3, буква б) от Регламент № 469/2009 трябва да се тълкува в смисъл, че ако са изтъкнати и другите предвидени в него условия, той допуска компетентните в областта на индустриалната собственост ведомства на държава членка да издават сертификата за допълнителна закрила на комбинация от две активни съставки, съответстваща на посочената в текста на претенциите на изтъкнатия основен патент, когато лекарственият продукт, чието разрешение за пускане на пазара е представено в подкрепа на заявката за сертификата за допълнителна закрила, включва и други активни съставки освен комбинацията от двете активни съставки.

(¹) ОВ С 246, 11.9.2010 г.

Решение на Съда (осми състав) от 24 ноември 2011 г. (преюдициални запитвания от Finanzgericht Hamburg — Германия) — Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 и C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)/Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Съединени дела C-323/10—C-326/10) (¹)

(Регламент (ЕИО) № 3846/87 — Селско стопанство — Възстановявания при износ — Птиче месо — Петли и кокошки изкормени и оскубани)

(2012/C 25/18)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Hamburg

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 и C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Ответник: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Предмет

Преюдициални запитвания — Finanzgericht Hamburg — Тълкуване на Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията от 17 декември 1987 година за въвеждане на номенклатура на селскостопанските продукти, подлежащи на възстановявания при износ (ОВ L 366, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 6, стр. 123), изменен с Регламент (ЕО) № 2765/1999 на Комисията от 16 декември 1999 г. (ОВ L 338, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 30, стр. 129) — Позиция 0207 12 90 — Кокошки и пилета, оскубани, но не напълно изкормени, както се предвижда в посочената позиция от Номенклатурата